

Додаткові Умови щодо учнівських даних для учнів K-12 (початкової та середньої школи) та вищих навчальних закладів

Остання редакція від 1 липня 2021 р. Замінює всі попередні версії.

Ці Додаткові умови щодо учнівських даних K-12 (початкової та середньої школи) і учнів вищих навчальних закладів («**Умови щодо учнівських даних**») укладаються між Adobe та Клієнтом і регулюють конфіденційність Учнівських даних, що надаються Adobe Користувачами під час використання та розгортання продуктів і служб Adobe («**Служби**») для Учнів, які навчаються в Школах K-12 (початкових і середніх) або вищих навчальних закладах, що відповідають необхідним критеріям. Встановлюючи, отримуючи доступ до Служб або користуючись ними чи дозволяючи будь-якій Школі чи Користувачеві встановлювати, отримувати доступ до Служб або користуватися ними, Клієнт (i) погоджується з Умовами та (ii) заявляє й гарантує, що (a) Умови відповідають його зобов'язанням згідно з чинним законодавством та нормативними актами, а також відповідною політикою Клієнта, Школи та місцевої політики, (b) він має повноваження пов'язувати Умовами будь-яку Школу, яка використовує Служби, ліцензовані Клієнтом, і (c) він повинен забезпечити, щоб будь-яка Школа або Користувач, які користуються Службами, ліцензованими Замовником, дотримувалися Умов. Якщо Клієнт не погоджується з Умовами, тоді Клієнт не може користуватися Службами або дозволяти будь-якій Школі чи Користувачеві користуватися Службами. Особа, яка здійснює реєстрацію в Інтернеті від імені Клієнта, заявляє та гарантує, що вона має повноваження пов'язувати Клієнта цими Умовами.

Ці Умови щодо учнівських даних включені (у вигляді посилання) до Загальних умов використання Adobe («**Загальні умови**» або «**Умови використання**»), які опубліковані тут: <https://www.adobe.com/ua/legal/terms.html>. Ці Умови щодо учнівських даних, Загальні умови й Умови та положення Adobe Value Incentive Plan опубліковані за адресою <https://www.adobe.com/ua/howtobuy/buying-programs/vip-terms.html> («**Умови VIP**») у цьому документі разом позначаються як «**Умови**». Якщо положення цих Умов щодо учнівських даних суперечать Загальним умовам, Умовам VIP або Політиці конфіденційності Adobe (опублікованій тут: <https://www.adobe.com/ua/privacy/policy.html>), ці Умови щодо учнівських даних мають вищий пріоритет. Терміни, указані з великої літери, визначення яких не наведено в цьому документі, мають такі самі значення, що й у Загальних умовах.

1. Визначення

1.1. «Adobe» – (i) Adobe Inc., корпорація, зареєстрована в штаті Делавер, адреса головного офісу: 345 Park Avenue, San Jose, CA 95110-2704, якщо Умови укладаються з Користувачем із США, Канади або Мексики, або (ii) Adobe Systems Software Ireland Limited, компанія, зареєстрована в Ірландії, адреса головного офісу: 4-6 Riverwalk, Citywest Business Campus, Dublin 24, Ірландія, якщо Умови укладаються з Користувачем не з Північної Америки, або (iii) Adobe Systems Software Ireland Limited, компанія, зареєстрована в Ірландії, адреса головного офісу: 4-6 Riverwalk, Citywest Business Campus, Dublin 24, Ірландія, як уповноважений агент Adobe Systems Pty Ltd (ABN 72 054 247 835), якщо Умови укладаються з Клієнтом з Австралії.

1.2. «Клієнт» у цих Умовах щодо учнівських даних – клієнт, зазначений у документації до вашого замовлення Служб, і може включати Школу або іншу організацію, що відповідає певним критеріям (*наприклад*, у США, освітній заклад або устанovu (як визначено в Законі США про права сім'ї на освіту та недоторканність особистого життя (FERPA)), шкільний округ або Раду зі спільних освітніх послуг (BOCES)), що замовляє Служби виключно від імені Школи (Шкіл). Посилання на «Клієнта» в цих Умовах щодо учнівських даних також включають Школу або Школи, від імені яких Клієнт замовляє Служби, якщо Клієнт не є Школою.

1.3. «Дорослий учень» – учень, якому виповнився законний вік згоди для відповідної юрисдикції. У Сполучених Штатах сюди також входить учень, який відвідує вищий навчальний заклад у будь-якому віці.

1.4. «Школа» – відповідний початковий або середній навчальний заклад, як далі описано в www.adobe.com/go/primary-secondary-institution-eligibility-guidelines, або заклад вищої освіти, як описано в

<https://helpx.adobe.com/x-productkb/policy-pricing/education-faq.html>. Наприклад, навчальний заклад К-12 у США або коледж чи університет у США – це Школа.

1.5. «Учень» – особа, що навчається в Школі.

1.6. «Учнівські ресурси» – файли, дані та вміст, згенеровані або створені Учнями під час використання ними Служб відповідно до цих Умов, за винятком будь-якого базового програмного забезпечення та/або Служб Adobe.

1.7. «Учнівські дані» – Особиста інформація учнів та Учнівські ресурси. Учнівські дані не включають будь-яку інформацію, отриману Adobe поза контекстом надання Служб відповідно до Умов.

1.8. «Особиста інформація учнів» – інформація, що надається Службам Школою, Користувачем, батьком або законним опікуном або зібрана компанією Adobe під час використання Служб згідно з цими Умовами, яка може бути використана для ідентифікації або зв'язку з конкретним Учнем, а також окремо або в поєднанні, пов'язана або така, що може бути пов'язана з конкретним Учнем і дозволяє розумній людині зі спільноти Школи без знання відповідних обставин ідентифікувати Учня з достатньою впевненістю або така, що в іншому випадку була б розцінена як особиста інформація, що стосується Учня, відповідно до чинного законодавства. Наскільки це дозволено законодавством США, Особиста інформація учнів може включати «записи про освіту», як це визначено у FERPA (20 U.S.C. § 1232(g)).

1.9. «Користувач» – Учень, уповноважений Замовником користуватися Службами, або фізична особа, найнята Клієнтом або Школою та вповноважена Клієнтом користуватися Службами в інтересах Школи, як-от вчителі та адміністратори або працівники Школи чи шкільних округів.

2. Розгортання Пропозиції; підходять лише ідентифікатори Enterprise ID і Federated ID

2.1. Розгортання. Клієнт може замовляти Служби лише від імені Школи (Шкіл) і повинен розгортати Служби, використовуючи ідентифікатори Enterprise ID або Federated ID. Використання ідентифікаторів Enterprise ID або Federated ID є необхідним для виконання компанією Adobe своїх зобов'язань перед Клієнтом щодо конфіденційності Учнів. Використання ідентифікаторів Enterprise ID або Federated ID також дає Клієнтові змогу зберегти контроль над Службами й Учнівськими даними, які надаються або генеруються за допомогою Служб. Розгортання за допомогою особистого ідентифікатора Adobe ID Користувачеві скасовує будь-які зобов'язання Adobe щодо використання та захисту Учнівських даних, і Клієнт має захищати Adobe від будь-яких претензій щодо порушення конфіденційності та інших позовів, пов'язаних із розгортанням ліцензії для Служб Користувачем за допомогою особистого ідентифікатора Adobe ID. Детальну інформацію про типи ідентифікаторів можна знайти на сторінці <https://helpx.adobe.com/enterprise/using/edu-deployment-guide.html>.

2.2. Використання Служб. Клієнт повинен дотримуватись і гарантувати, що всі Користувачі Служб дотримуються чинних положень Умов, зокрема положень, що регулюють прийнятне використання Служб. Клієнт несе відповідальність за будь-яке порушення Умов Школою (Школами) або Користувачами.

3. Надання повноважень Клієнтом і володіння даними

3.1. Згода на управління Даними учнів. Використовуючи Служби та пропонуючи Служби Користувачам, Клієнт заявляє та гарантує, що має (i) повноваження (а) надавати Учнівські дані для Adobe, (b) уповноважувати Adobe збирати Учнівські дані через Служби та (c) дозволити Adobe обробляти Учнівські дані з метою надання Служб, та (ii) надав відповідні відомості до своєї Школи (своїх Шкіл), Користувачів, Дорослих учнів, батьків чи законних опікунів Учнів або будь-якої іншої необхідної особи та отримав від них згоди щодо використання Служб Школами, Учнями та користувачами тією мірою, якою таке надання відомостей або отримання згоди вимагаються чинним законодавством, угодами Клієнта або Школи чи політиками Клієнта або Школи.

3.2. Володіння й розпорядження. Adobe отримує доступ до Учнівських даних і обробляє їх із метою надання Служб, як описано в цих Умовах. Що стосується Adobe та Клієнта, Клієнт контролює та володіє всіма правами на всі Учнівські дані, які обробляються компанією Adobe відповідно до Умов. Adobe не володіє, не контролює і не утримує ліцензію на такі Учнівські дані, за винятком випадків, коли це потрібно для надання Служб та якщо інше описано в Умовах.

4. Дотримання вимог законодавства

4.1. Дотримання федеральних законів США та законів штату. Кожна сторона погоджується виконувати свої зобов'язання відповідно до чинних федеральних законів і законів штату, що регулюють Особисту інформацію учнів, зокрема статuti про конфіденційність студентів штату, Закону про права сім'ї на освіту та недоторканність особистого життя («FERPA»), 20 U.S.C. § 1232g, Поправка про захист прав учнів («PPRA»), 20 U.S.C. § 1232h та Закон про захист особистої інформації дітей в Інтернеті («COPPA»), 15 U.S.C. §§ 6501–6502, та положення, опубліковані відповідно до FERPA, PPRA та COPPA окремо.

i. Дотримання Закону про права сім'ї на освіту та недоторканність особистого життя (FERPA). Тією мірою, якою FERPA поширюється на Клієнта, Adobe збиратиме й оброблятиме Учнівські дані як «шкільний працівник» із «законним освітнім інтересом», як ці терміни визначені у законі FERPA та його виконавчих розпорядженнях. Adobe погоджується дотримуватися чинних обмежень і вимог, установлених 34 CFR § 99.33 (a) щодо «шкільних працівників».

ii. Дотримання Закону США про захист особистої інформації дітей в Інтернеті (COPPA). Якщо Клієнт перебуває в Сполучених Штатах або якщо COPPA застосовується з інших причин, тією мірою, якою Клієнт дозволяє Учням молодше 13 років отримати доступ до Служб або будь-якої іншої програми Adobe в інтересах Школи або Учнів, Клієнт заявляє та гарантує, що він має повноваження надати таку згоду відповідно до COPPA та дозволити Adobe збирати й обробляти інформацію від Учнів віком до 13 років для цілей, описаних в Умовах. Час від часу Adobe може надавати Клієнтові інформацію щодо практичних методів компанії, пов'язаних зі збором, використанням і розкриттям Особистої інформації учнів, яку Клієнт надаватиме батькам відповідно до вимог COPPA. Клієнт гарантує, що його конфігурація Служб, а також функції та функціональність Служб, до яких він надає доступ учням молодше 13 років, є придатними для використання способом, що відповідає COPPA, зокрема шляхом розгортання, як описано в розділі 2.1 вище.

4.2. Відповідність чинним законам. На Клієнта і використання Служб можуть також поширюватися закони й норми тієї юрисдикції, у якій перебуває Клієнт. Клієнт несе повну відповідальність за забезпечення своєї можливості користуватися Службами відповідно до чинного місцевого законодавства. Зокрема, зобов'язання Клієнта полягають у тому, щоб (i) визначити, чи застосовуються юридичні зобов'язання, що впливають із таких місцевих законів і норм, під час використання та розгортання Служ; (ii) отримати або залучити іншу особу, щоб отримати всі необхідні згоди від батьків, законних опікунів або Дорослих учнів тією мірою, якою такі згоди потрібні; та (iii) налаштувати Служби так, щоб вони розгорталися в Школі (Школах) й надавалися Учням та іншим Користувачам відповідно до чинних місцевих законів.

4.3. Додаткові умови SOPPA для Шкіл Іллінойсу K-12. Додаткові умови для Шкіл K-12, розташованих у штаті Іллінойс, опубліковані за адресою https://www.adobe.com/go/EDU_Supp_Illinois_Terms, застосовуються лише до Шкіл K-12, розташованих у штаті Іллінойс, і включені до цих Умов щодо учнівських даних шляхом посилання.

4.4. Інформація для Шкіл штату Нью-Йорк K-12. Якщо ви перебуваєте в штаті Нью-Йорк, зв'яжіться з Adobe за адресою nysk12@adobe.com для отримання додаткових особливих умов, які діють у Нью-Йорку.

5. Використання Учнівських даних

5.1. Заборонені способи використання Учнівських даних.

i. Заборонено продаж або оренду Учнівських даних. Adobe не буде продавати, розголошувати, передавати, надавати або здавати в оренду будь-які Учнівські дані будь-якій особі, крім Клієнта, Школи, Учня, батьків чи законного опікуна, за винятком обмежених обставин, описаних в Умовах.

ii. Забороняється використовувати Учнівські дані для цільової реклами або маркетингу. Окрім випадків, зазначених у розділі 5.2 нижче, Adobe не використовуватиме Учнівські дані: (a) для інформування або спрямовування цільової інтернет-реклами або маркетингу Учням або батькам чи законному опікуну; (b) для накопичення профіля Учня не з метою надання Служб; або (c) для будь-яких інших комерційних цілей. Уточнення: Клієнт визнає та погоджується з тим, що Adobe може продавати або рекламувати без використання Учнівських даних, зокрема (1) батькам, законним опікунам, Учням та/або працівникам Клієнта чи Школи або іншим особам, і (2) коли на основі контексту предметної області або вмісту з огляду на Учня під час поточного відвідування Учнем інтернет-розташування; за умови, що така реклама або маркетинг не базується на інтернет-діяльності Учня, інформація про яку зібрана через Служби за певний час.

5.2. Дозволені способи використання Учнівських даних.

i. Надання Служб. Незважаючи на розділ 5.1, Adobe може використовувати, передавати, розповсюджувати, змінювати, відтворювати, відображати, обробляти та зберігати Учнівські дані виключно: (a) для цілей надання Служб, як передбачено Умовами, (b) для цілей обслуговування, підтримки, оцінки, аналізу, діагностики, вдосконалення та розробки веб-сайтів, служб і програм Adobe, як це дозволено чинним законодавством, (c) з метою забезпечення прав Adobe відповідно до Умов, (d) як це дозволено за згодою батьків, законного опікуна, Дорослого учня, Школи, Користувач або Клієнта, та (e) в інші способи, дозволені чинним законодавством.

ii. Надання/публікація інформації Учнями. Зверніть увагу, що, залежно від функцій і функціональних можливостей, які використовуються Клієнтом або Школою, деякі функції Служб можуть дозволяти Користувачам надавати або публікувати інформацію на загальнодоступному форумі, включаючи Учнівські дані. Клієнти та адміністративні користувачі Школи повинні бути обережними під час налаштування дозволів і функцій, доступ до яких здійснюється через Adobe Admin Console, щоб переконатися, що такі дозволи та функції налаштовані належним чином для використання Клієнтом, Школою, Учнями та іншими Користувачами.

iii. Адаптивне/спеціальне навчання Учнів та рекомендації. Незважаючи ні на що протилежне в цьому документі, Клієнт погоджується з тим, що Adobe може використовувати Учнівські дані (a) для адаптивних або особливих цілей навчання студентів, і (b) рекомендувати навчальні продукти або послуги батькам, законним опікунам та працівникам Клієнта чи Школи, якщо рекомендації не ґрунтуються повністю або частково на оплаті чи іншій думці третьої сторони.

iv. Ведення облікового запису. Коли це дозволено законодавством, Adobe може використовувати Учнівські дані для надсилання електронних листів або інших повідомлень Користувачам стосовно експлуатації та використання їхніх облікових записів і Служб, зокрема у відповідь на конкретні запити Користувачів, батьків чи законних опікунів.

6. Знеособлені дані.

6.1. Використання знеособлених даних. Незважаючи на будь-що протилежне в цьому документі, Клієнт погоджується, що Adobe може використовувати й зберігати знеособлені дані. Знеособлені дані включають (i) Учнівські дані, з яких видалено всі прямі та непрямі ідентифікатори, і немає підстав вважати, що інформація може бути використана для ідентифікації особи, та (ii) дані, що стосуються доступу до Служб та їх використання. Знеособлені дані можуть використовуватися з будь-якою законною метою, зокрема розробки, дослідження й удосконалення освітніх сайтів, служб чи програм; для демонстрування ефективності Служб; а також інформувати, впливати чи уможливлення маркетингу, реклами та іншої комерційної роботи Adobe. Якщо це не дозволено або не передбачено законодавством, Adobe погоджується не намагатися повторно зробити особистими будь-які такі дані. Компанія Adobe не зобов'язана видаляти знеособлені дані.

7. Зберігання та видалення Учнівських даних

7.1. Видалення через Adobe Admin Console. Клієнт може отримати доступ до Учнівського облікового запису через Adobe Admin Console. Клієнт може використовувати Adobe Admin Console для коригування дозволів і функцій, а також для модифікації або видалення Учнівських даних протягом усього терміну, включаючи на прохання Учня, батьків чи законного опікуна. Клієнт несе відповідальність за видалення або вилучення Учнівських даних зі Служб, коли вони більше не потрібні в навчальних цілях та/або після припинення дії облікового запису або угоди Клієнта з Adobe.

7.2. Зберігання Учнівських даних; Особисті облікові записи Учнів. Після припинення дії облікового запису або угоди Клієнта з Adobe компанія Adobe зберігає Учнівські дані учнів протягом обґрунтованого періоду, щоб Учні могли завантажити та зберегти Учнівські ресурси в особистому обліковому записі. Якщо Клієнт або Учень не видалить і не вилучить Учнівські дані через Adobe Admin Console, компанія Adobe ліквідує або вилучить Учнівські дані, коли ті більше не будуть потрібні для мети, для якої вони були отримані.

8. Дозволені способи розкриття інформації

8.1. Сторонні постачальники служб. Adobe може час від часу залучати сторонніх постачальників послуг для надання допоміжних послуг на підтримку Служб, що надаються за цим документом. Клієнт визнає й погоджується з тим, що за умови, якщо вони мають законну потребу в доступі до такої інформації у зв'язку з їхніми зобов'язаннями щодо надання служб Adobe й такий доступ регулюється умовами контракту про захист даних, Adobe може надавати своїм субпідрядникам, постачальникам служб, уповноваженим представникам і агентам доступ до Учнівських даних.

8.2. Зміна управління. У випадку, якщо Adobe продасть, віддасть або передасть усі або частину своїх бізнес-ресурсів третій особі, Adobe може передати Учнівські дані такій третій особі; за умови, що (i) така третя особа погоджується підтримувати та надавати Служби відповідно до стандартів конфіденційності даних, передбачених у цьому документі або жорсткіших, або (ii) Adobe повідомить Клієнта й надасть можливість відмовитися від передачі Учнівських даних. Повідомлення Клієнту (а не його Школам, залежно від ситуації) буде достатнім для цього розділу 8.2.

9. Запити на доступ до Учнівських даних

9.1. Запити на доступ від батьків. Клієнт установить обґрунтовані процедури, за допомогою яких батьки, законні опікуни або Учні, які відповідають потрібним критеріям, зможуть запитувати доступ до Учнівських даних, згенерованих за допомогою Служб, а також виправлення або вилучення Учнівських даних. На запит Клієнта Adobe буде співпрацювати з Клієнтом та його Школою (Школами), якщо це необхідно для полегшення такого доступу.

9.2. Запити на доступ від третіх осіб. Якщо третя особа, включно з правоохоронними органами та урядовими установами, звернеться до Adobe із запитом на отримання Учнівських даних, Adobe перенаправить третю особу для запиту даних безпосередньо від Клієнта за умови, що Adobe розумно й сумлінно вважає, що надання такого доступу необхідне для дотримання юридичних зобов'язань або вимог судового процесу або для захисту особистих прав, прав власності або особистої безпеки користувачів, працівників Adobe або інших осіб.

10. Захист даних; події, пов'язані з безпекою

10.1. Зобов'язання Школи. Клієнт, його Школа (Школи) та Користувачі вживатимуть обґрунтованих запобіжних заходів, щоб захистити імена користувачів, паролі та будь-які інші способи отримання доступу

до Служб і Учнівських даних. Клієнт повідомляє або гарантує, що його Школа (Школи) оперативно повідомлятимуть Adobe про будь-який відомий або підозрюваний несанкціонований доступ до облікового запису Клієнта чи Школи та/або систем чи служб Adobe. Клієнт і його Школа (Школи) допомагатиме Adobe в будь-яких діях, необхідних для розслідування будь-яких інцидентів, пов'язаних із несанкціонованим доступом до систем Adobe, і реагування на них.

10.2. Зобов'язання Adobe. Компанія Adobe впровадила обґрунтовані адміністративні, технічні та фізичні засоби для захисту Учнівських даних і провела інструктаж із питань конфіденційності й безпеки даних для працівників, що мають доступ до Учнівських даних, а також відповідних засобів управління системою. Проте, незважаючи на наші зусилля, жоден захід безпеки не є ефективним на 100 %, тому Adobe не може гарантувати повну безпеку інформації. Якщо компанія Adobe визначить, що будь-яка Особиста інформація учнів, яку вона збрала або отримала через Служби, була отримана неповноваженою стороною («**Подія, пов'язана з безпекою**»), Adobe негайно повідомить Клієнта (в інтересах Клієнта та його Шкіл) і обґрунтовано допоможе Клієнту та його Школі розслідувати Подію, пов'язану з безпекою. Якщо Клієнт або Школа визначить, що Подія, пов'язана з безпекою, що стосується Особистої інформації учня, вимагає сповіщення третіх осіб згідно з чинним законодавством, Клієнт або його Школа нестиме відповідальність за надсилання таких сповіщень, якщо інше не узгоджено письмово між Adobe та Клієнтом. За винятком випадків, передбачених законом, Adobe спершу повідомлятиме про Подію, пов'язану з безпекою, безпосередньо осіб або батьків чи законних опікунів осіб, на чію особисту інформацію це вплинуло, регуляторні органи або інших осіб, без надання перед цим письмового повідомлення Клієнту. «Клієнт» у цьому розділі 10.2 означає лише Клієнта.

11. Різне

11.1. Регулююче законодавство. Якщо Клієнт є державним і акредитованим навчальним закладом початкової та середньої освіти (K-12) у США, то, незважаючи на будь-які суперечності в Загальних положеннях, ці Умови регулюються законами того штату, де розташований Клієнт, за винятком положень колізійного права. Для всіх інших Клієнтів регулюючий закон викладено в Загальних умовах.

11.2. Заголовки. Заголовки використовуються в цих Умовах щодо учнівських даних лише для зручності та не визначають зміст або призначення положень.